

**Zeitschrift:** Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 53 (2006)

**Heft:** 4-5

**Register:** Branchenregister = Registre des branches

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Branchenregister/Registre des branches

Empfehlenswerte Firmen und Inserenten der Zeitschrift **action**, die damit einen wertvollen Beitrag zur Stärkung der Gesamtverteidigung leisten.

Maisons recommandées et annonceurs de la revue **action** qui, par leur apport, contribuent au renforcement de la défense générale.

## EINRICHTUNGEN INSTALLATIONS

### ALARMEINRICHTUNGEN INSTALLATIONS D'ALARME

#### APEX electronics GmbH

Sirenen für Bevölkerungsschutz/Wasseralarm/Industrialalarm  
Aastrasse 13, CH-8853 Lachen  
Tel. 055 442 66 60, Fax 055 442 57 42  
info@apex-swiss.ch, www.apex-swiss.ch

#### Kockum Sonics

Alarmierung der Bevölkerung mit TYFON-Anlagen

Kockum Sonics AG Telefon +41 (44) 820 31 91  
Oberdorfstrasse 64 Telefax +41 (44) 821 26 52  
CH-8600 Dübendorf  
www.kockumsonics.ch kockumsonics@bluewin.ch

#### swisscom solutions

Lösungen für Sicherheit  
und Alarmierung

Swisscom Solutions AG  
Postfach  
8021 Zürich  
Tel. 0800 800 848  
www.swisscom.com/solutions/action

## COMPUTER-SOFTWARE LOGICIEL POUR ORDINATEURS



#### Zivilschutzlösungen für Kanton und Gemeinden

HOHSOFT-Produkte AG • Langackerstrasse 23 • 4658 Däniken  
Telefon 062 291 30 10 • Fax 062 291 30 25  
info@hohsoft.ch



#### Massgeschneiderte Software für den Bevölkerungsschutz

om computer support ag • hinterbergstrasse 9 • 6330 Cham  
tel 041 748 30 50 • fax 041 748 30 55 • www.omcomputer.ch

## FUNKGERÄTE APPAREILS RADIOÉLECTRIQUES



www.pilacom.ch

PILACOM AG  
Horwerstrasse 79  
6010 KRIENS

Tel. 041 311 13 13  
Fax 041 311 13 14



MOTOROLA KENWOOD



## SCHUTZRÄUME TWP/TWS/TWE/TWO ABRIS ITAP/ITAS/ITMO/ITO

### Andair AG

Schutzraumventilation:

- Explosionsschutzventile
- Gasfilter
- Belüftungsaggregate
- Gasdichte Klappen
- Abluftventilatoren
- Luftauslässe

Sanitärkomponenten:

- Explosionsschutzventile für Entlüftungsleitungen
- Mauerdurchführungen für Wasser, Luft und Elektrizität
- Wassertankzubehör (Mannloch, Wasserstandsanzeiger)

Schutzraumabschlüsse

Andair SA  
CH-1260 Nyon  
Tél. 022 361 46 76  
Fax 022 361 87 45  
andair-ag@bluewin.ch

Einrichtungen

Andair AG  
CH-8450 Andelfingen  
Tel. 052 304 24 24  
Fax 052 304 24 25  
andair-ag@bluewin.ch

#### Hans Hodel AG Bern+Düdingen

Bümplizstrasse 69 3018 Bern  
Tel. 031 997 84 11  
Fax 031 997 84 19  
hodelbern@bluewin.ch



Metallbau  
Lüftung  
Notstrom  
Zivilschutz

## FEUERWEHR LUTTE CONTRE L'INCENDIE

### ABSTURZSICHERUNGEN PROTECTION CONTRE LES ACCIDENTS



BORNACK GmbH & Co. KG  
Niederlassung Schweiz  
Niederlenzstr. 29, 5600 Lenzburg, AG  
Tel. 062 886 30 40, Fax 062 886 30 41  
www.bornack.ch, info@bornack.ch



Letrona AG  
Schulstrasse 22  
CH-9504 Friltschen

Internet: www.letrona.ch  
E-Mail: info@letrona.ch  
Telefon 071 654 64 64  
Telefax 071 654 64 63

## FEUERWEHRTECHNIK TECHNIQUE DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE



#### Walter Stocker AG

Feuerwehrtechnik - Schlauchweberei  
Bernstrasse 207, Postfach 117, CH-4852 Rothrist, Telefon 062 794 30 44  
Telefax 062 794 43 46, E-Mail: info@stowa.ch, www.stowa.ch

## RETTUNGSMATERIAL MATÉRIEL DE SAUVETAGE



Letrona AG  
Schulstrasse 22  
CH-9504 Friltschen

Internet: www.letrona.ch  
E-Mail: info@letrona.ch  
Telefon 071 654 64 64  
Telefax 071 654 64 63



**BAUTEN  
CONSTRUCTIONS**

**FUNKMASTEN**  
**MÂTS POUR TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**CLARK MASTS™**

a. Division of Schoch Electronics AG  
Neufeldweg 6, CH-5103 Möriken  
Tel. 062 893 07 07 E-Mail: info@clarkmasts.ch  
Fax 062 893 08 08 Internet: www.clarkmasts.ch

**SANDSÄCKE**  
**SACS DE SABLE**

**Relianz AG**

Tel. 044 701 82 82/Fax 044 701 82 99  
E-Mail: relianz@relianz.ch / Internet: www.relianz.ch

Hotline  
044/777 8 666

**SCHUTZRAUMVENTILATION**  
**VENTILATION POUR ABRIS**

**MENGEU ELGG**

**Schutzraum-Technik**

Ventilationen Metallfertigteile  
Montagen Einrichtungen

[www.schutzraum.ch](http://www.schutzraum.ch)

CH-8353 Elgg

Tel. +41 (0)52-368 66 66 · info@mengeu.ch

**KABELKANÄLE UND TRÄGERSYSTEME**  
**CANAL POUR CÂBLES ET SUPPORT**



**Ebo Systems AG**

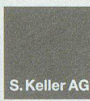
Polyester-Presswerk  
Tambourstrasse 8, 8833 Samstagern  
Tel. 044 787 87 87, Fax 044 787 87 99  
www.ebo-systems.ch  
mail info-ch@ebo-systems.ch



**TEXTIL-EMBALLAGEN AG**

Reinacherstrasse 101  
Tel. 061 337 89 89 · Fax 061 337 89 80  
4018 BASEL E-Mail: info@teag.ch, Homepage: www.teag.ch

**SCHUTZRAUMSANIERUNGEN**  
**ASSAINISSEMENTS D'ABRIS**



**S. Keller AG**  
Blumenstrasse 38  
CH-9444 Diepoldsau

Zivilschutz - Technik

Tel. +41(0)71 737 75 00 E-Mail: info@s-keller.ch  
Fax +41(0)71 737 75 01 Internet: www.s-keller.ch

**DIVERSES**  
**DIVERS**

**suvaPro**

Sicher arbeiten

**Suva**

Bereich Sicherheitsprodukte  
Augenschutz/Gehörschutz  
Rösslimattstrasse 39  
6005 Luzern  
Tel: 041 419 52 22  
Fax: 041 419 58 80

Internet: [www.sapros.ch/suvapro](http://www.sapros.ch/suvapro)

Im Branchenregister von **action** möchten wir auch vertreten sein.  
Und zwar in folgender Rubrik/in folgenden Rubriken

- Bestehend: .....
- Neu: .....

Nehmen Sie bitte diesbezüglich mit uns Kontakt auf:

Firma: .....

Zuständig: .....

Adresse: .....

Telefon: .....

Einsenden/faxen an: Print Promotion, Andreas Benz  
Thürliacker, 3116 Kirchdorf, Telefon 031 780 18 18, Fax 031 780 18 16  
E-Mail: [print.promo@bluewin.ch](mailto:print.promo@bluewin.ch)